

УДК 378.144: 378.146

## **ПРЕИМУЩЕСТВА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИННОВАЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИИ «ПЛАНИРОВАНИЯ ОБУЧЕНИЯ В ОБРАТНОМ ПОРЯДКЕ» ПРИ РАЗРАБОТКЕ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

**Болсуновская Л.М., Коротченко Т.В.**

*ФГБОУ ВПО Национальный исследовательский Томский политехнический университет, Томск, Россия, e-mail: bolsunovskaya@inbox.ru*

Исследование выполнено при финансовой поддержке Министерства образования и науки Российской Федерации в рамках ФЦП "Научные и научно-педагогические кадры инновационной России" на 2009-2013 годы (тема: "Проведение научных лингво-педагогических исследований применения инновационных технологий в области языкового образования высшей технической школы"; ГК №14.740.11.1399).

Акцентируется внимание на необходимости совершенствования процесса составления учебных планов и программ по дисциплине «Иностранный язык». Представлены актуальность, цели и этапы зарубежной технологии «Планирование обучения в обратном порядке» как инновационного способа разработки учебных программ. Определены основные характеристики этапов, обозначены как достоинства, так и сложности применения данной технологии в системе высшего образования России. Дана краткая характеристика состояния языковой подготовки студентов в Томском политехническом университете, представлено краткое описание опыта применения рассматриваемой технологии.

Ключевые слова: учебная программа, иностранный язык, планирование обучения в обратном порядке.

## **ADVANTAGES OF BACKWARD DESIGN APPLICATION IN FOREIGN LANGUAGE CURRICULUM DEVELOPMENT**

**Bolsunovskaya L.M., Korotchenko T.V.**

*National Research Tomsk Polytechnic University, Tomsk, Russia, Russia, e-mail: bolsunovskaya@inbox.ru*

The main attention is paid on the necessity of curriculum planning improvement within the course "Foreign Language". The article presents the topicality, purposes and stages of a foreign technology called "backward design process" as the innovative method of foreign language curriculum development. It highlights main characteristics of the stages, reveals both advantages and difficulties which may occur during the application of backward design technology within Russian higher education system. The authors give the brief characteristic of current state of language training in Tomsk Polytechnic University, describes achievements and problems based on gained experience.

Key words: curriculum, foreign language, backward design process.

В любом образовательном процессе разработка учебной программы, которая представляет информацию о курсе (дисциплине, факультативе) в концентрированном виде, является важным этапом.

В настоящее время в образовательных учреждениях используются типовые учебные программы по предметам, которые утверждаются Министерством образования Российской Федерации и носят рекомендательный характер. Они являются базой для составления педагогами учебных рабочих программ, учитывающих различные факторы от специфики географического ареала до возможности использования инновационных технологий.

В классическом понимании разработка учебной программы предполагает создание плана деятельности, определение основных положений, целей и направлений работ, при этом

традиционно первым и важным этапом в составлении учебной программы по иностранному языку считается подбор учебно-методических материалов в соответствии с обозначенными целями, видами деятельности и принятыми стандартами. При этом в большей степени учебные программы отвечают потребностям министерства, университета и потенциального работодателя и в меньшей степени учитывают интересы и особенности студентов. В связи с этим, процесс составления учебных планов и программ обучения нуждается в серьезном совершенствовании и научном обосновании принимаемых решений. Это особенно актуально в условиях все возрастающих требований к подготовке специалистов, необходимости частого обновления учебных планов и повышения качества учебного процесса. Необходим поиск новых подходов, обеспечивающих создание учебных программ, учитывающих потребности и особенности обучаемых.

Одним из таких новых подходов к разработке учебных программ и поурочных планов, получившим широкое распространение на Западе, является так называемое «планирование обучения в обратном порядке» (backward planning), авторами которого являются Грант Уиггинс и Джей Мак-Тай (Grant Wiggins, Jay McTighe) [5]. Интересным представляется возможность применения данной технологии при разработке учебных программ по иностранному языку в российских ВУЗах.

«Планирование обучения в обратном порядке» состоит из трех основных этапов:

1. Определение ожидаемых результатов (identify desired outcomes).
2. Подбор подходящих форм контроля, «свидетельств» оценки знаний (determine acceptable assessment evidence).
3. Составление учебного плана (learning plan experience).

На первом этапе необходимо сформулировать конечные результаты, которые нужно достигнуть, определить те навыки и умения, которые должен приобрести студент в процессе изучения дисциплины. Однако общеизвестно, что любое содержание учебной программы должно соответствовать министерским требованиям. В связи с этим на данном этапе важно соотнести результаты, которые будут достигнуты, и требования, предъявляемые Министерством образования и университетом к учебным программам по дисциплине «Иностранный язык». Основная сложность, с которой сталкиваются методисты при разработке учебных программ, связана с большим объемом тематического материала, который необходимо освоить за небольшое количество часов. Принципиально важным на первом этапе является расстановка приоритетов, что позволит не только достигнуть конечных результатов, но и учесть требования государственного стандарта и университета.

Иностранный язык как учебный предмет обладает огромным потенциалом в плане достижения образовательной, воспитательной, развивающей и коммуникативной целей обучения. Одним из основных требований, предъявляемых в последнее время к учебным программам по иностранному языку, является аутентичность содержания обучения. Подобное требование предполагает использование такого учебного материала, который бы представлял собой образцы естественной речи носителей языка, знакомил бы студентов с типичными правилами их поведения, с культурой страны изучаемого языка.

Попробуем применить технологию «Планирования обучения в обратном порядке» относительно требования к аутентичности материала. Согласно авторам технологии, для учета того или иного требования при составлении учебной программы необходимо сформулировать четкие ответы на два важных и обязательных вопроса: какие знания приобретет студент в конце обучения, что будет способен выполнять студент в результате полученных знаний? Ответы на поставленные вопросы являются конечными результатами, которые должны быть достигнуты в процессе обучения. В рамках требования к аутентичности материала в контексте отечественного образования подобным результатом и ответом на первый вопрос может стать формирование социокультурной компетенции студента. Отвечая на второй вопрос, можно сказать, что знания культуры народа изучаемого языка позволят студенту правильно ориентироваться в культурных традициях, верно оценивать и выбирать стратегию поведения, что является важным аспектом успешного межкультурного взаимодействия.

Предложенные ответы являются лишь возможными вариантами, количество которых не ограничено. Методист или непосредственно преподаватель имеет возможность самостоятельно определять количество конечных результатов относительно уровня знаний студентов, их интересов и потребностей. Безусловно, это является положительной стороной рассматриваемой технологии, так как она позволяет балансировать между требованиями государственного стандарта, образовательного учреждения и потребностями студента.

Второй этап представляет собой подбор подходящих «свидетельств» оценки знаний обучающихся, другими словами, речь идет о формах контроля. Каким образом можно узнать, что студент достиг конечных результатов обучения? Что будет свидетельствовать об успешном формировании у студента той или иной компетенции? Эти вопросы являются ключевыми в оценке эффективности деятельности преподавателя. Авторы рассматриваемой технологии отмечают, что при составлении учебного плана той или иной дисциплины, прежде всего, нужно думать не о количестве тематических блоков или разделов, а о том, как проверить, достигнуты ли конечные результаты обучения. Принципиальным отличием данной технологии является то, что формы и виды контроля и оценки должны быть

разработаны до составления учебного плана, а именно до того, как будет определено содержание курса. Такой подход способствует формированию более четкого представления о конечных результатах и содержании учебного плана дисциплины.

Контроль и оценка знаний учащихся является одним из важнейших элементов учебного процесса. От его правильной организации, от верного выбора его форм во многом зависит эффективность обучения и управления учебно-воспитательным процессом [1.С.4]. На сегодняшний день в отечественной педагогической практике определены функции и задачи контроля, разработаны его виды и формы. Однако, в высших учебных заведениях основные формы контроля знаний, умений и навыков студентов сводятся к устному опросу, письменной и практической проверки, манифестацией которых является балльно-рейтинговая система. С точки зрения авторов технологии «Планирования обучения в обратном порядке», система контроля и оценки знаний должна быть намного шире и не может сводиться к простому подсчету баллов. При оценке знаний студентов и при поиске оптимальных критериев нужно учитывать четыре основных принципа:

1. Всеохватность. Оценке должны быть подвержены знания и умения, приобретенные студентами в течение всего времени обучения;
2. Разнообразие. Система контроля должна быть представлена различными формами оценки эффективности обучения, начиная с традиционных и заканчивая последними нововведениями;
3. Комплексность. При выставлении итоговой оценки необходимо учитывать не только количество набранных баллов по результатам тестирования, но и портфолио студента, его работу в рамках курса и последующую деятельность;
4. Рефлексия. Оценка студентом проделанной работы, представленной в виде «самоотчета».

Для выбора наиболее подходящих форм контроля и оценки необходимо сформулировать четкие вопросы, основанные, прежде всего, на обозначенных ранее конечных результатах. Итак, в рамках требования к аутентичности материала основным конечным результатом является формирование социокультурной компетенции. Следующий вопрос, на который нужно найти ответ до составления учебного плана, это: какие задания позволят проявить студенту знания относительно культуры социума изучаемого языка? Поиск ответа на данный вопрос позволит определить формы контроля.

Когда речь идет о социокультурной компетенции как о дополнительной страноведческой составляющей дисциплины «Иностранный язык», то целесообразно при выборе тех или иных форм контроля делать акцент на творческих заданиях, нежели на

тестовых, определяющих степень усвоения фактического материала [4]. Однако, стоит отметить, если педагог или методист в рамках требования к аутентичности материала основным конечным результатом определяет не формирование общего представления о культуре страны изучаемого языка, а получение знаний о конкретных традициях, то в данном случае тестирование может быть использовано как один из уместных методов педагогического исследования.

Что касается творческих заданий, то на сегодняшний день они широко применяются в педагогической практике, в частности, в обучении иностранному языку в системе высшего отечественного образования. Одним из положительных моментов применения подобных заданий является формирование у студента творческой самостоятельности. Вторым, не менее важным аспектом, является игровое начало, которое дает возможность студенту погрузиться в изучаемую среду (культурную, лингвистическую, профессиональную). В связи с этим, для определения уровня сформированности социокультурной компетенции, можно выбрать такие задания, как «наблюдение» (наблюдение за поведением людей в тех или иных ситуациях), анализ ключевых статей известных журналов, анализ литературных обзоров, инсценировка стратегий поведения родной культуры и культуры страны изучаемого языка. Список подобных заданий может быть бесконечным, и основная задача преподавателя заключается в выборе тех заданий, которые будут в большей степени отвечать потребностям и интересам студентов.

Ответ на второй вопрос (по каким критериям будет оцениваться выполнение заданий?) позволит определить критерии оценки относительно существующих конечных результатов. При этом не нужно забывать о том, что при итоговой оценке качества необходимо учитывать четыре выше перечисленных принципа, что позволит избежать одностороннего оценивания.

Наконец, третий, заключительный этап предполагает непосредственное составление учебного плана, а именно определение основных направлений работы в соответствии с конечными результатами, формами контроля и оценки. Важными вопросами на этом этапе являются: какие полезные знания (факты, идеи, законы) и приемы (процессы, процедуры, стратегии) потребуются студентам для того, чтобы успешно достигнуть конечных результатов, чему нужно обучить студента и как лучше это сделать в свете поставленных целей, какие материал и источники могут быть использованы для достижения поставленных целей? Принципиально важным в технологии «Планирования обучения в обратном порядке» является то, что выбор той или иной методики, определение последовательности уроков и

отбор соответствующих учебных материалов может быть осуществлен только после определения конечных результатов обучения, форм контроля и оценки.

Краткий обзор основных этапов технологии «Планирования обучения в обратном порядке» показал возможность использования данного подхода при составлении учебных программ по дисциплине «Иностранный язык». Основными достоинствами технологии является четкая связь между требованиями государственного стандарта, потребностями студентов, результатами, которые они должны достигнуть в процессе обучения, и содержанием учебного плана. При этом точкой отсчета является не тематические блоки и учебно-методический материал дисциплины, а навыки и умения, определенный набор знаний студента. Безусловно, использование представленной технологии позволит учитывать особенности и потребности учащихся, что в свою очередь повысит мотивацию студентов и эффективность обучения иностранным языкам.

Применения настоящей технологии в разработке учебных программ по «Иностранному языку» для студентов 1-2 курсов, а также по «Профессиональному иностранному языку» для студентов 3, 4 и 5 курсов в Институте природных ресурсов Национального исследовательского Томского политехнического университета с 2009 года, позволил повысить мотивацию студентов к изучению иностранного языка. Интерес обучающихся проявился в количественном росте участников англоязычной секции «Geology and Petroleum Engineering» (2009 г. – 47 участников, 2010 г. – 68 участников, 2011 г. – 94 участника). Значительно возросло число студентов, участвующих в программах академической мобильности. В 2009 году стажировку в зарубежных университетах прошли 3 студента Института природных ресурсов, в 2010 г. общее число студентов, принимающих участие в программах академической мобильности, составило 57 человек.

Несмотря на очевидные достоинства предлагаемой технологии, в процессе ее применения был выявлен ряд трудностей, с которыми могут столкнуться преподаватели и методисты. Первая сложность касается критериев оценки. Очевидно, что три преподавателя в рамках одной и той же учебной программы, преследуя одни и те же цели, могут разработать абсолютно разные формы контроля и критерии оценки в соответствии с конечными результатами. В таком случае возникают сомнения в валидности системы оценивания и контроля: как узнать, что было достигнуто и какими студентами? Вторая сложность связана с определением конечных результатов. При ориентации на потребности и особенности студента, даже с учетом государственных стандартов, возникает опасность снижения уровня, предъявляемого студенту относительно овладения теми или иными навыками и компетенциями. Для решения обозначенных проблем на кафедре иностранного

языка в области природных ресурсов института природных ресурсов НИ ТПУ был организован учебно-методический совет кафедры, обязанности которого включают разработку универсальной и гибкой системы контроля и оценки, учитывающей как общие цели, так и частные, как долгосрочные, так и кратковременные перспективы разрабатываемого учебного плана.

Таким образом, несмотря на отмеченные трудности, которое могут возникнуть при применении технологии «Планирования обучения в обратном порядке», она, тем не менее, может быть успешно использована при разработке учебной программы по дисциплине «Иностранный язык» в системе высшего образования в России.

#### Список литературы

1. *Коньшева А.В.* Контроль результатов обучения иностранному языку. – СПб: КАРО, 2004. – 144 с.
2. *Скок Г.Б.* Как проанализировать собственную деятельность. – М.: Рос.пед.агентство, 2000. – 100 с.
3. *Скок Г.Б.* Как спроектировать учебный процесс по курсу / Г.Б. Скок, Н.И. Лыгина. – М.: Пед. об-во России, 2003. – 98 с.
4. Языковое образование в вузе: Методическое пособие для преподавателей высшей школы, аспирантов и студентов / М.К. Колкова, Ю.А. Комарова, Л.Н. Смирнова. – СПб.: КАРО, 2005. – 160 с.
5. Wiggins, Grant, McTighe, Jay Understanding by Design. – Alexandria: ASCD, 2005. – 370 р.

#### **Рецензенты:**

Колесникова С.Ю., доктор культурологи, зав. кафедрой иностранных языков, ФГБОУ ВПО «Сибирский государственный медицинский университет».

Гришаева Е.Б., д.филол.н., зав. кафедрой делового иностранного языка ИЭПиП, ФГАУ ВПО «Сибирский федеральный университет».

**Работа получена 03.11.2011**